

Виходить у Львові
що дні (крім неділі і
гр. кат. субот) о 5-ї
годині по похудки.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 10.

ПІСЬМА приймають
ак лист франковані.

РУКОПИСІ
звертаються лише на
окреме жадання і з від-
повідною оплатою пошти.

РЕКЛАМАЦІЯ
жезепечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюро днівників па-
саж Гавмана 9 і в ц.к.

Староства на про-

вінниці:

на цілий рік К 4·80
на пів року К 2·40
на четверть року К 1·20
місячно . . . К — 40
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пе-
ресилкою:
на цілий рік К 10·80
на пів року К 5·40
на четверть р. К 2·70
місячно . . . К — 90
Поодиноке число 6 с.

Вісти політичні.

Віденські виборчі історії. — Австро-Угорський голос
в справі марокканській. — Французька опозиція
против марокканської виправи. — Події
в Мехіку.

Віденський днівник „Reichspost“ містить
вступну статтю, в якій острі виступає против
виборчих штучок, яких хапають ся ліберали,
щоби повалити християнсько-сусільні канди-
датури у Відні.

В III. окрузі, де против б. посла Бельгії
стало ліберальний кандидат, викрито
отсе обманство. Тому, що Бельгії вий-
шов більшостю лише 79 голосів, его контра-
кандидат Фрідман, ліберал, за власні гроші
переселив від 8 цвітня до сего округа близь-
ко 200 ліберальних виборців, які або в готелях,
або в приватних домах замешкали і зголосили
ся, що в сім окрузі постійно осіли. На тій
основі зголосили виборчі реклами. Однак
тому, що реклами були дуже подібні що до
звісту, а навіть якесь частина писана тою самою
рукою, звернуло се увагу власті і впадено
вже на сліди обманства.

На вчорашньому засіданні міської ради магі-

трат представив справу і заявив, що маючи
докладний матеріал в руках, передає справу
державній прокураторії. Так Фрідман, як та-
жоже його фальшиві виборці будуть покарані.

Віденський „Freidenblatt“ виступає про-
тив часописів, котрі кажуть, що становище
Австро-Угорщини в справі Марокка є двознач-
не і неясне. Для Австроїї провідною засадою
є то, що уложене в Альжесірас. „Freidenblatt“
вказує на заяву французького правительства,
зложену у Відні і в інших столицях, що
французька виправа до Марокка не має заборчих
цілей. Франція має право жадати, аби словам
її правительства впovні вірено. Вкінці „Freidenblatt“
заперечує вістям, немов би між Від-
нем і Берліном була ріжниця поглядів в тій
справі.

Опозиційна французька часопись „Journal
des Debats“ описує положення в Марокку, яке
значно ріжнить ся від представлень урядових.
В статті „Марокканська війна“ стверджує Journal,
що війною є то, що діє ся в Марокку, війною,
яку ведуть Французи за султана против марокканського народу, при чому виставлені на
великі тягарі і небезпечності без ніяких ви-
глядів на яку небудь користь. Знесене облоги
Фезу не закінчить війни, а противно буде лиш
її початком. Правительство не здавало собі
справи з ваги справи, коли постановило висла-

ти войско. З днія на день зміняло оно свій
погляд і дало пірвати ся до переступлення гра-
ниць, які само собі назначило. Франція бачить,
що по двох парламентарних сесіях замотала
ся у війну, о якій ніхто не думав ще перед
великодними святами.

Одноким средством, аби без поважних
шкід вийти з марокканської заверухи, є рішуча
постанова, що сейчас по знесені облоги фран-
цузське войско верне з Фезу і під ніяким услі-
вом не дасть ся втягнути до дальнього співді-
лання з Муляй Гафідом. Заяви правительства
в тім дусі мусить жадати парламентарне пред-
ставительство Франції.

В Мехіку вибухла ворохобня з новою си-
лою. Цілий день 8 мая вели ся в Хуарезі на
улицях борби між революціонерами і прави-
тельственным войском. Войско революціонерів
виносить 25.000 люда. Революціонери не об-
межують ся вже лиш на домаганю усунення
Діяза, але й вивласнення всеї землі та фабрик
і передачи їх працючим. На чолі руху стоїть
мехіканська партія, яку хибно звать лібераль-
ною, а яка властиво в робітництво. Партия
видала маніфест, в котрім завиває революціо-
нерів всіх країв помочи рухові агітацію про-
тив вмішування чужих держав в мехіканські
справи і організацію відділів охотників для
прилучення до революційної армії Мехіка. Ре-

24)

ПРИГОДИ БРИГАДІЄРА ЖЕРАРДА.

З англійського — Конана Дойла.

(Дальше).

Говорячи так, повів мене крізь село до
старої стайні, де ми знайшли старий поштовий
диліжанс, який на початку століття курсував
між забитими селами. В стайні находилися
також три старі мули, з яких кождий зо-
крема не був досить сильним, щоб удвигнути
чоловіка, але разом могли потягнути візок.
Вірте мені, панове, що вид тих нужденних
зувірят з вистаючими ребрами, на довгих ви-
худілих ногах, очарував мене більше, ніж ті
250 конний цісаря, який я бачив у двірській
стайні в Фонтенебелью.

Однак се стояло нас богато труду, зоки-
намовили господаря запрягнути мули до візка,
бо дуже боявся страшного Кухілля. Але коли
вечером я обіцяв ему богатство цілого села,
а съвященик загрозив ему пеклом, усів на візок
і взяв поводи до рук. Потім так почало ему
спішити ся, щоби перед ночию доїхати до
цілі, що я ледви мав час попраць ся як
слід з доњкою господара.

На жаль не можу в сій хвили пригадати
собі єї імени, але тямлю, що ми сплакали ся

тоді обов'є і що се була гарна дівчина. А то
съвідоцтво з уст чоловіка, котрий в чотирнай-
зятьох королівствах поборював мужів і цілу-
вав жінки, певно щось варте.

Малий съвященик глядів спершу дуже
поважно, коли ми цілували ся на прощанні,
але потім показав ся знаменитим товаришем
дороги. Весь час оповідав мені про свою малу
парохію в горах, а я взаємно оповідав ему о
моїх пригодах в житю.

Однак треба було бути дуже осторожним,
бо як лише я сказав одно слівце за богато,
став непокоїти ся, а его вид вказував дуже
виразно, що я обидив его почування.

Розуміється сама собою, що елегантний
чоловік буде розмовляти з духовною особою
чесно, хотій не можна зовсім дивувати ся,
коли воякови вирвуть ся часом яке драстич-
ніше слово.

З его оповідання я довідав ся, що походив
з північної Іспанії, а цілию его подорожі
була мала місцевість в Естремадурі, де меш-
кала его маті старушка.

Описував мені єї скромний дімок і радість,
що може побачити єї знов по довгі часі, в так
живих красках, що я мусів подумати і про мою
дорогу маті, а слізи станули мені в очах.

В своїй поцтівій наївності показав мені
навіть призначенні для неї малі дарунки, а его
ціле поведення було таке дитинно наївне, що я
радо увірив его запевненню, що не мав зовсім
ворогів і кождий его любив.

Малий съвященик дуже подивляв мій мун-
дур; здивований розслідував тонке сукно, ви-

хвалював перопуш і з пошаною доторкав ся
червоних вилогів мундуру. І шаблю витягнув
мені в похви і дрожав, коли я оповідав, кіль-
ко людів та шабля вже виправила на тамтой
съвіт. Але коли я показав ему щербу, що по-
ходила з руки адютанта царя Александра, его
жах не мав границь. Лагідно виняв мені з рук
оружие і склав его під шкіряним сідалом, за-
мічаючи, що на сам вид того оружия бере ся
єго заворот голови.

Так уїхали ми спорій шмат дороги, а ко-
ли дістали ся до підніжя гір, почули по пра-
вій стороні далекий гук гармати. Був се Ма-
сена, котрий, як я знов, облягав Ціюдад Ро-
діго.

Я був би радо підбіг просто до него, бо
хотій говорив дехто, що в его жилах пливе
жидівська кров, був він преці найхоробрійшим
жидом, який від часів Йозуї вганяв по съвіті.

В кождім разі облога з лише марним за-
няттям при помочі сокир і лопати, а при моїх
гuzарах в бою против Англійців була чайже
далеко красна робота.

З кождою милю, яку ми перебували, ро-
било ся мені лекше на серци, аж вкінці з ра-
дости, що небавком побачу мої коні і моїх хо-
робрих хлопців, я став співати як молодий,
свіжо учечений хоруцій.

Чим дальше ми посували ся в гори, тим
дикшою робилася дорога. Спершу стрічали ся
ми тут і там з якими погоничем мулів, однак
тепер всю немов вимерло. Не дивиця, бо бу-
шували тут Англійці, Французи і розбійничі
взага.

волюційна синдикатська організація Сполученіх Держав ("Промислові робітники світу") грішми і віддлами подала велику поміч мексиканській революції. -- Кореспондент "World" телеграфував з Торреона: Я був съвідком страшної різни в Сомбререто. 1700 ворохобників, обурених насильствами, яких допускалися союзні жовніри на сільській населеній, напали на Сомбререто і вирізали до нападу 500 союзних жовнірів і мешканців, котрі не хотіли піднести окулю на честь Мадери. Також заняли повстанці місто Пахуку, що лежить 60 миль на північ від Мехіка без найменшого опору. Губернатор утік. Повстанці висадили правительству будинки у воздух. Вязнів випустили з вязниць. Торговель не рабочим. Обробовано лише народний банк і інші банки. "N. York Times" доносить з Мехіка, що през Діяз підписан вже абдикаційний документ.

Н О В И Н К И.

Львів, 19 мая 1911.

— Іменування. Пан Намістник іменував канцеляста Намістництва Брон. Каміньского, секретарем повітовим, а підофіцира Тому Венкевича канцелястом Намістництва. — львівський вищий суд краєвий іменував канцеляста в Комарні Андр. Падульку офіційлом канцелярійним з почищением в дотеперішнім місці службовім.

П. Міністер прослівіти іменував заступника учителя в мужескій семінарії учительській у Львові Стан. Валтося головним учителем при семінарії в Сокали.

— Градова туча злетіла ся вчераколо год. пів до 4 вадовж шляху зелінничого межи Судовою Вишнею а Мостисками. Град досить дрібний, бо величиши гороха виав в такій скількості, що місцями вкрив землю верствою на 2 цент. грубою. Як далеко можна було оком глянути поля біліли ся мов від снігу серед зими. Шкода, якої град набрав мабуть невелика в виду того, що застівши не дуже порозрастали ся. Та й у Львові падав вчера малий град: за то була велика злива як вчера по полуничі так ще більша сеїючи. За то аж лебіде відхидає ся. Небо виручило львівський магістрат і скрепило улиці та поазивало в них всяку нечистоту. В виду того львівський магістрат може й рацию мae, що не морочить собі голова нехлюстивими на улицях.

Я відвернув вкінци очі від того сумного виду а застановляючи ся в душі, думав про се і те, про жenщини, які я любив, про коні, які мав під собою.

Нараз з моїх мрій вирвало мене поведене мого товариша дороги. Він старав ся вивертити шилом діру в ремінці, на котрім висіла манерка до води. Рука так ему тримтіла, що рівінь вкінци вирвав ся ему з руки а деревляна манерка випала коло моїх ніг. Я скилив ся, щоб її піднести, а тимчасом съвіщеник близькою скочив мені на плечів і встремив мені шило в око.

Панове, мабуть знаєте аж надто добре, що я чоловік, котрій небезпечності съмло заглядає в очі. Хто був від справи під Ціріхом аж до фатального дня битви під Ватерлью, хто осягнув велику медаль заслуги, яку переховую в шкіряній коробці, той чайже не може говорити про "страх". А як коли ваші іерви зроблять вам якого збитка, то потіште ся думкою, що навіть я, бригадієр Жерар, зазнав страху.

До страху, з причини несподіваного нападу і до болю в рані прилучило ся нагло почуване відрази, почуване, яке хиба той лише відчуває може, на кого кине ся ідовита змія.

Я вхопив потвору обома руками, звалив его на спід візка і почав обробляти его тяжкими чоботами. Удало ся ему що правда витягнути пістолет з кишені ряси, але я витрутив ему его з руки і став знову дусити его

— Тов. „Шкільна Поміч в Самборі“ приступило до будови бурси і віддало підприємцеві під дзором місцевого інженера за ціну 30.000 К Грэшій товариство не має, тільки необхіджену реальність в деревляним новим домом. Супроти сего відносить ся о матеріальну поміч до П. Т. родимів і просить слати жергви на книжочку Народного Дому в Самборі ч. 103.

— Конкурс на заміщене 24 місць гімназистами за доплатою 15—30 К місячно, платними з гори, оголосув Bурса съв. Івана Крестителя в Дрогобичі ул. съв. Івана ч. 22 Прошече о приняті з приложенем метрики, послідного школного съвідоцтва і декларацію доплати, належить вносити до Видлу Bурси съв. Івана Крестителя в Дрогобичі на руки Вп. п. дра Володимира Чапельського, лікаря в Дрогобичі, ул. Стрийска ч. 11. Реченець принимання 30 червня і 15 серпня с. р.

— Ще кілька дат зі статистики міста Львова. Число жителів міста Львова після послідної конскрипції виносить разом з війском 206.487. З того припадче на уживаючих польської розговірної мови 172.887 (в 1909 р. 120.622) рускої розговірної мови 21.812 (в р. 1900 15.159). Що до обряду припадає на гр. кат. 39.632 (в 1900 р. 29.327); римо католиків есть 105.740 (в 1900 р. 82.590); вірмено - катол. 205 (в 1900 р. 230), а жидівської віри 57.360 (в 1900 р. 44.258).

— За шпігунство в користь Росії засудив віденський суд войковий урядника віденських артилерийних магазинів Альфреда Кречмера фон Кінбуш на 9 літ і 4 місяці тяжкої вязниці. Кречмар вносив ся із бувшим російським війковим аташем полковником Міщенком у Відни. Він передав Міщенкові важні війкові документи. По викритю сеї афери відклікано війкового аташе із Відня. Сей самий Міщенко мав вносини із галицькими русофілами і в „Галичині“ вицив Українців. Ось де причина шпіонажу.

— Дрібні вісти. В Станиславові прийшло оногди між підпітими новобранцями з тамошньою поліцією до великої бійки. Новобранці бились насамперед самі між собою, а коли два поліціянини надійшли новобранці і їх побили. Арестовано 8 авантурників а між ними і якогось Новицького. — Львівська поліція придергала 12 літнього Ст. Мальца і 9-літнього Гіполита Котлінського, котрі втекли перед кількома днями з бурси в Жовкві. — Львівська поліція покарала торговельника в Камінки струмил. Як ви Гецля грошовою карою 10 К за мучене взвірят. Гецль наклав на одну половину вога 10 телят одно на друге і накрив міхом сіна, а на другій половині умістив ся сам з візником і двома міхами повних живих курій.

— Фестин на дохід Вакаційних Осель відбуде ся на т. зв. „Шляху циклістів“, зараз за стрижским парком а перед перегоновою пло-

щею. Площу сю набула тої зими новоутворена спілка, яка поставила собі за ціль, щоби Русини цілої Галичини зложили ся і закупили сю плошу на плошу львівських Українців. Є се одноке місце у Львові на приличний город для Українців. Пекучу потребу такого города у Львові на фестині, віча, забави й вистави відчувають Українці цілої Галичини. Ласкава публіка буде мати нагоду оглянути сей город на фестині „В. О.“ в неділю 21 мая, а пerekonae ся, що розумний поміч спілки заслугувє на ревну поміч і горяче поперте цілої галицької суспільності.

— Добрі поліціяни. В Станиславові увязнено сими дніми поліціяни Голинського за злочин обманьства, котрого допускав ся в той спосіб, що виманював від служниць гроші а в последнім часі хотів втечі до Америки. Тепер наспіла вість що й про другого поліціяна Матковського, котрій сповняв також службу тайного агента поліційного і без сумніву допустив ся також якогось злочину бо щез зі Станиславова без сліду. Одержанши тamtого тижня відпустку на три дні, скинув мундур, полишив жінку і діти і втік по імовірності до Америки. Отже один поліціян сидить в криміналі а другий втікає перед криміналом.

— Влом до власної каси. Михайло Вавржинкевич був собі колись звичайним реставратором в Перешибли і доробив ся досить значного майна. Маючи трохи гроша, пустив ся на більші спекуляції і остаточно не то що збанкрутував, але ще й дістав ся до арешту. Давному реставраторові захотілось очевидно бути каменічником і збивати гроші за помочию підвісування чинів. Отже пустив ся на спекуляцію і — збанкрутував. Недавно тому оголошено ему конкурс, пасиви виносили 150.000 кор. Хотівши ратувати ся, зробив дурницю, за котру дістав ся під ключ. Одногоди рано заалірмовано перемиску поліцію, що до помешкання Вавржинкевича вломили ся владії і вкрали з каси 130.000 кор. Поліція розслідивши цілу справу, набрала зовсім ишого перевонання. Показало ся ім'я, що Вавржинкевич наймив собі шлюсаря, котрій за 100 корон доконав влому до пустої каси. Вавржинкевич асекуруував ся на случай влому і гадав, що в той спосіб підійде товариство асекураційне, котре виплатить ему обезпечену суму, а він буде міг нею сплатити свої довги. Ся оригінальна спекуляція не удала ся і Вавржинкевич повандрував до арешту.

— Злодійска зухвалість. Сими дніми зайшов до одного великого склепу в Львондоні якийсь порядно убраний мужчина і поклонившись чемно, сказав: Пан Брави зі склепу на

руди колінами.

Почав верещати страшно, а я почав шукати мої шаблі, котру мені підступом відобразив з рук. Знайшов єї вкінци і почав обтирати кров, що спливала мені по лиці, щоби пересвідчити ся, де той драб лежить — я хотів пробити єго шаблею — коли нагло візок перевернувся а оружje наслідком потрясения випало мені з рук.

Заки я міг отяmittи ся, витягнено мене з вога за ноги. Хотій я упав на тверде камін, хотій мусів собі сказати, що окружило мене з 30 драбів, все таки я завив з радості. Серед натовпу конець моого плаща закрив мені здорове око, але тим другим, зраненим міг я бачити ту розбишаку ватагу.

По тім шрамі можете, панове, ще нині бачити, що стала втиснула ся мені дуже близько вінці, і аж коли мене добуто з візка, пізнав я, що не втратив раз на все зору.

Той драб хотів очевидчаки пробити мені мозок а мусів нарушити мені справді якусь кість, бо з тою раною мав я більше клопоту, ніж з всякою іншою, яку я одержав.

Коли ті собаки витягнули мене серед проклонів, почали обробляти мене кулаками та копати ногами. Добре було лише, що ті верховинці мали звичай овивати ноги шматами.

Відстутили вкінци від мене, бо кров стікала мені з голови, а я лежав спокійно, якби зовсім втратив съвідомість; однак потайки я затяжив собі точно всі ті погані пики, так що

всі могли були повиснути на шибеници, якби лише до того лучила ся нагода.

Були то сильні і мязисті люди, в жовтих хустках на голові, оперізані червоними ременями, в котрих стреміло оружje. Положили два великі камені поперек дороги на острім скруті і ті вирвали одно колесо і спричинили упадок воза.

Той драб, що так зручно відгравав роль священика і тільки наоповідав ся мені про свою матір і свою парохію, знат очевидно, де находила ся засідка і хотів мене обезсилити, заки доїдемо до того місця.

Коли драби видобули єго з вога і побачили, як я гарно опорядив, казали ся з лютості. І хотій не дістало ся ему то, на що вповні заслужив, то преді мав якусь памятку по бригадієрі Стефані Жерарді. Ноги звисали ему мертві а горішна частина тіла вила ся з болю і скажености. Єго чорні очі, якими у візку споглядав так невинно та лагідно, гляділи тепер як очі раненого кота; притім безнастінно плювали на мене.

До чорта! Коли ті драби вхопили мене тепер і почали тягнути по грекій стежці, стало ся для мене ясним, що незадовго буду потрібувати цілої мої відваги і цілої сили.

Мого ворога несло за мною двох опришків а єго проклони доходили до моїх ушій раз з правої, раз лівої сторони на вічій ся стежці. (Дальше буде).

розі просить, щоби ви були ласкаві позичити ему на хвильку великої драбини склепової. — Чому ж би не позичити сусідови? — Мужчина той, очевидно склеповий послугач, забрав драбину і пішов з нею таки справді до склепу п. Бравна. Коли до вечера драбини не приносили, властитель її пішов сам до п. Бравна і спітав, чому драбини не віддає. — Ну просто для того — відповів Бравн, — що я у вас не позичав; але коли вам конче потреба, то я можу вам мою позичити, котру нині купив. Показалося, тепер, що злодій вкраяв драбину в однім склепі а зараз в другім її продав.

Подібного збитка зробив інший злодій одному з лондонських книгарів, котрий тортує дорогими старинними книжками. Якийсь дуже елегантно одягнений панок входить до книгарні і предкладає книгареві на продаж дуже стару і дорогоціну книжку. Книгар, що мав вже таку одну втішився, що може купити ще другу велику рідкість і не торгується довго заплатив продавцеві жадану суму. Вечером, коли замікав склеп, побачив, що книжка, котру він купив, була таки його власна виставлена у вікні виставовим, котру зухвалий злодій вкраяв і єму продав.

— Приватні іспити учениць класі I—V за шкільний рік 1910/11 в приватній женській гімназії з правом публичності СС. Василиянок у Львові відбудуться дні 15 червня. Того самого дня відбудуться вступні іспити до класі II—VI тих учениць, котрі за посередництвом дирекції одержали від ц. к. Ради пікільної країв, дозвіл складати вступній іспит перед феріями. Печаток іспитів о год. 8 перед полуднем. — Вступні іспити до кл. I на рік шк. 1911/12 (евентуально й до приготування класи, коли би до їхніх зголосилося ще більше число учениць) відбудуться перед феріями дні 29 червня. Початок іспитів о год. 9 перед полуднем. При зголосенні треба предложить: 1) Метрику уродження на доказ, що учениця найменше дні 31 грудня 1911 р. кінчить 10 років життя (до приготування класи 9 років), 2) свідоцтво щененої віспи і евентуально 3) свідоцтво покінченості IV класи народної школи. — Дирекція.

Телеграми.

Паріж 19 мая. Міністер війни оголошує телеграму ген. Моннера доносячу, що третя і послідна частина колонни, висланої на поміч, переступила ріку Бет. Тепер через кілька днів не буде нових вістей о тім маршу, бо колонна знаходиться зарадто далеко від станиці бездротового телеграфу.

Петербург 19 мая. Німецький наслідник престола з женою відвідав царицю-вдовицю в Аннічківській палаті, де відбулося сніданя. Наслідник престола зложив опісля візиту великим князям, Столітінові і управителеві міністерства справ заграницьких.

Петербург 19 мая. Німецький наслідник престола післав Сазонові свою карту візитову і квиточку цівітів.

Мукден 19 мая. На приказ центрального правительства заказано часописам оголошувати неконтрольовані вісти в справі діяльності Росії і Японії в Манджуриї.

Коїмбра 19 мая. Арештовано близько 10 осіб в тім одного професора, одного купця і одного студента за заговор против республики.

Нью-Йорк 19 мая. З Хуарес доносять: Переговори мирові поступили так, що абдикації Дієса сподіваються ся вже в понеділок.

Надіслане.

— Домашня кухня. (Як варити і печи?) Задала Леонтина Лучаківська. Львів 1910. На кладом Миколи Заячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 K 50 c.

Colosseum Германів

Від 16 до 31 мая 1911.

Програма сьвітова!

Curtis Sisters, сенсаційний акт серпентиновий у повітрі. — Louise Trio, феноменальні комічні акробати на роверях. — 6 Solly Girls, американський сексет. — Les 4 Livres, акт на подвійнім дроті. — Olly Loriette, водівістка. — Реванж, фарса. — Wallaston Comp., жонглери булавами. — Shott & Shell, комічні експерименти. — Bindgess-Bridges, комічна вояцка сцена. — Gerta Sunbeam, англійська субретка.

ВІТОГРАФ 10 величавих новостей і т. д.

В неділі і субота 2 представлення в годині 4 і 8 вечера.

Білети можна вчасніше купити в Бюро дневників ПІОНА, ул. Кароля Людвіка 5.

Руско-англійський підручник.

Для вибираючихся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоєві мови, може сміло полагоджувати всії свої щоденні потреби“.

Скоріше пайде щасте в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Існує пам'яті коли не буде там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і невиого вивчення англійської мови з докладним виговором, з доданем словаря, найпотрібніших щоденних розговорів і всіх інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, і є в твердій опраці. — Видана в Америці.

Комітут З мор. з пересилкою.

Висилась за попереднім надісланем грошей.

Замовлення приймає: Ст. Вартанський, Друкарня „Газ. Львів“, ул. Чарнєцького ч. 12 Львів.

Руско-польська Термінологія

зі збіркою ІНІЧІХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників відділу

ІОССИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Ціна 1 K (опаска 5 сотинів). —

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руська література — 7) Руський лівік-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Літічнєство — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

— Подорож довкола землі, весела товаришка гра для науки і забави. Видане Руського Товариства педагогічного у Львові. Ціна 1 K 50 c.

Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середньо-европейського.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6·00 вечором до 5·59 рано сутін означенні підчеркнені чисел мінутових.

Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakova: 2²², 550, 730, 9, 10¹⁵, 130, 2⁸
5·48, 7¹⁵† 8²⁵, 950.

†) в Мшани від 15/6 до 30/9 включно що дня.

3 Підвіничиск: 7·20, 11·55, 2·10, 5·40, 10¹⁵, 10³⁰.

†) в Красного.

3 Черновець: 12⁰⁵, 545†, 8·05, 10·25*, 205, 5·52
6²⁶, 934

* із Станиславова. †) з Коломиї.

3 Стрия: 7·28, 11·40, 4·25, 6·45, 10·19 §, 11·00.
§) Від 18/6 до 10/9, включно лише в неділі і р. кат. съвта.

3 Самбора: 8·00, 9·58, 1·40, 9·00.

3 Сокаль: 7·33, 1·26, 8·00.

3 Яворова: 8·15, 4·30.

3 Підгаєць: 11·15, 10·20.

3 Стоянова: 10·04, 6·30.

На Підзамче:

3 Підвіничиск: 7·01, 11·35, 1·55, 5·16, 10·13.
9⁵²†)

†) з Красного.

3 Підгаєць: 7·26*, 10·54, 6·24*, 9·57, 12·00§.

* з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

3 Стоянова: 9·42, 6·11.

На Личаківі:

3 Підгаєць: 7·10*, 10·38, 6·08*, 9·41, 11·44§.

* з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

Do Krakova: 12³⁵, 3·40, 8·22, 8·45, 2·30§, 2·45,
3·50*, 5·46†, 6·05, 7⁰⁰, 7·30, 11·10.

*) до Ряшева, §) від 1/6 до 15/9, включно щодені, †) до Мшани.

Do Pidvolochisk: 6·15, 10·40, 2·35†, 2·18, 8·46,
11·13.

†) до Красного.

Do Chernovets: 2⁵⁰, 6·10, 9·15, 9·37, 2·20, 3·05*,
6·29†, 10·48.

* до Станиславова, †) до Коломиї.

Do Stryja: 6·00, 7·30, 10·02§, 1·45, 6·50, 11·25.
§) Від 18/6 до 10/9 включно лише в неділі і рим. кат. съвта.

Do Sambora: 6·35, 9·05, 3·40, 10·40.

Do Sokala: 7·35, 2·28, 7·49, 11·35*).

* до Рави рускої (лише в неділі).

Do Jaworowa: 8·20, 600.

Do Pidgajec: 5·58, 6·16.

Do Stoyanova: 7·50, 5·20.

З Підзамча:

Do Pidvolochisk: 6·30, 11·00, 2·52†, 2·33,
9·09, 11·33.

†) до Красного.

Do Pidgajec: 6·12, 1·30*) 6·30, 10·40§

* з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

Do Stoyanova: 8·12, 5·38.

З Личакова:

Do Pidgajec: 6·31, 1·49*), 6·51, 10·59§

* з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний
БАНК ГІПОТЕЧНИЙ
у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополі. — Експозитури: в Станиславові,
Підволочисках, Новоселици.

КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдоклад-
шійшім дневнім курсі, не числячи ніякої провізії.

Біржові замовлення

виконує ся під найприступінішими умовами і
уділяє ся всіх інформацій що до ціної і
користі.

льокациї капіталів.

ВСЯКІ КУПОНИ
і зильосовані цінні папери виплачує
ся без потречення провізії і коштів.

БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАННЯ
чисел льосів і інших паперів підлягаю-
чих льосованню.

**ОБЕЗПЕЧЕНЕ
ЛЬОСІВ**

перед стратою з причини ви-
льосовання.

Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує
задатки на біжучий рахунок,
бере до переховання цінні па-
пери і уділяє на них за-
датки.

■ Надто заведено на взір загорничих інституцій так звані

Сховкові депозити
(Safe Deposits).

За долями 50 до 70 Е річно депозитар одержує в сталевій маніципній касі сковок до виключного
уживання і під власними ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи.
В тім жанрім і хочим фінансовий як найдальше ідучі зарадження.

Принцип дотичні сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.